

交流会のUD

UD コミュニケーションブック

UD Communication Book

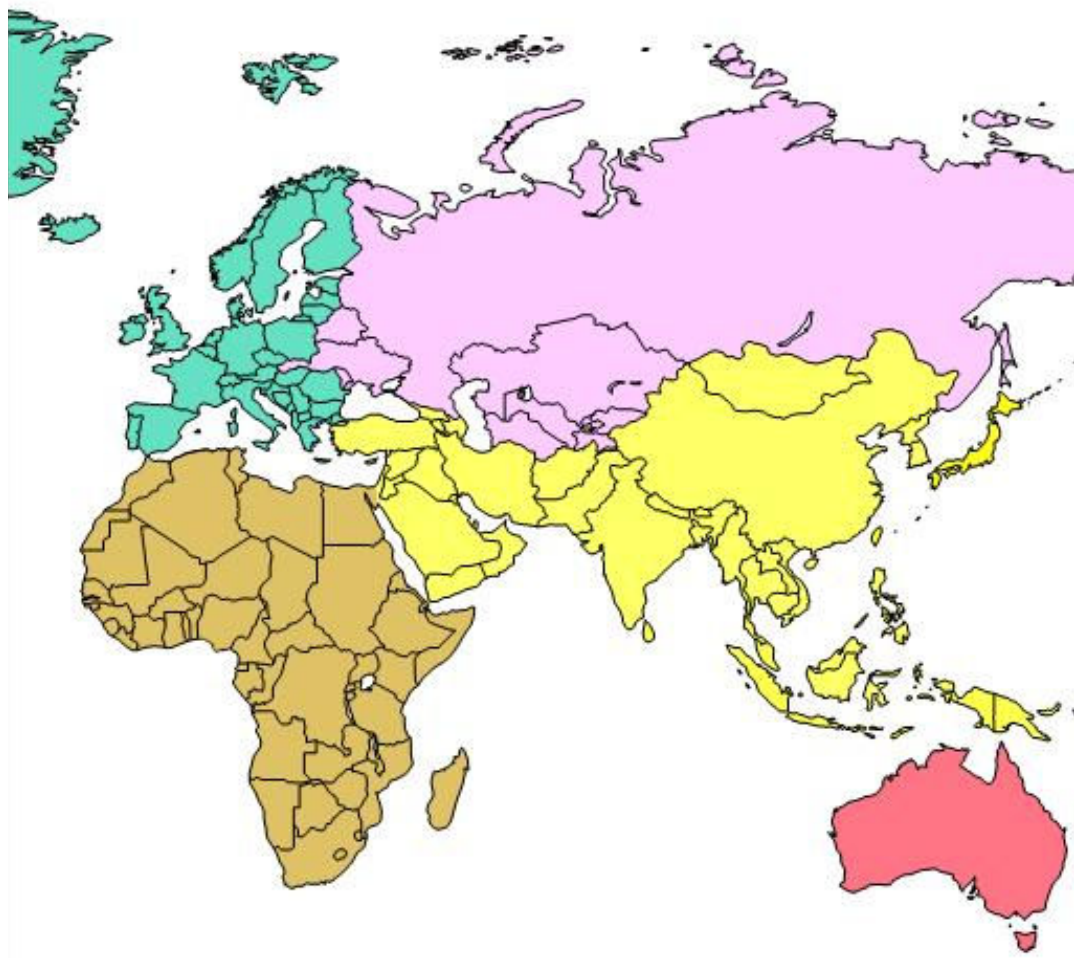


パーティ編

Party Edition

うれしい、楽しい、面白い





お国はどちらですか？

Where is your country ?



〔地球〕

両手で球を作ったまま
前にひねる



〔場所〕

ボールをつかむように



〔何？〕

人さし指を左右に振って

出身はどちらですか？

Where are you originally from ?



〔生まれた〕

お腹の両手こぶしを
前へ開いて広げる



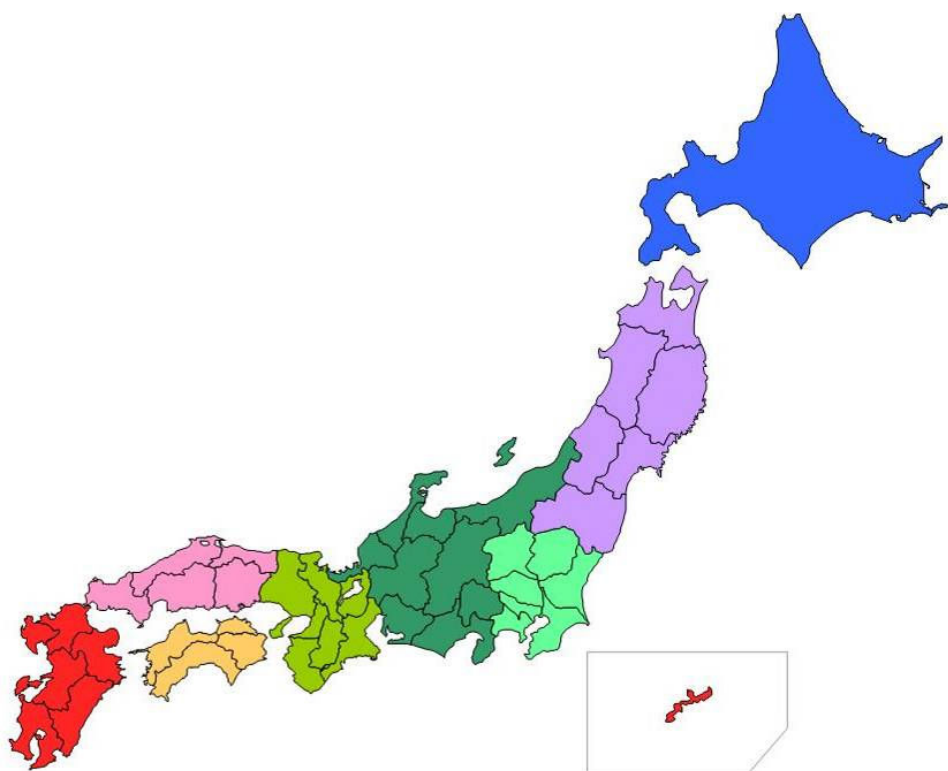
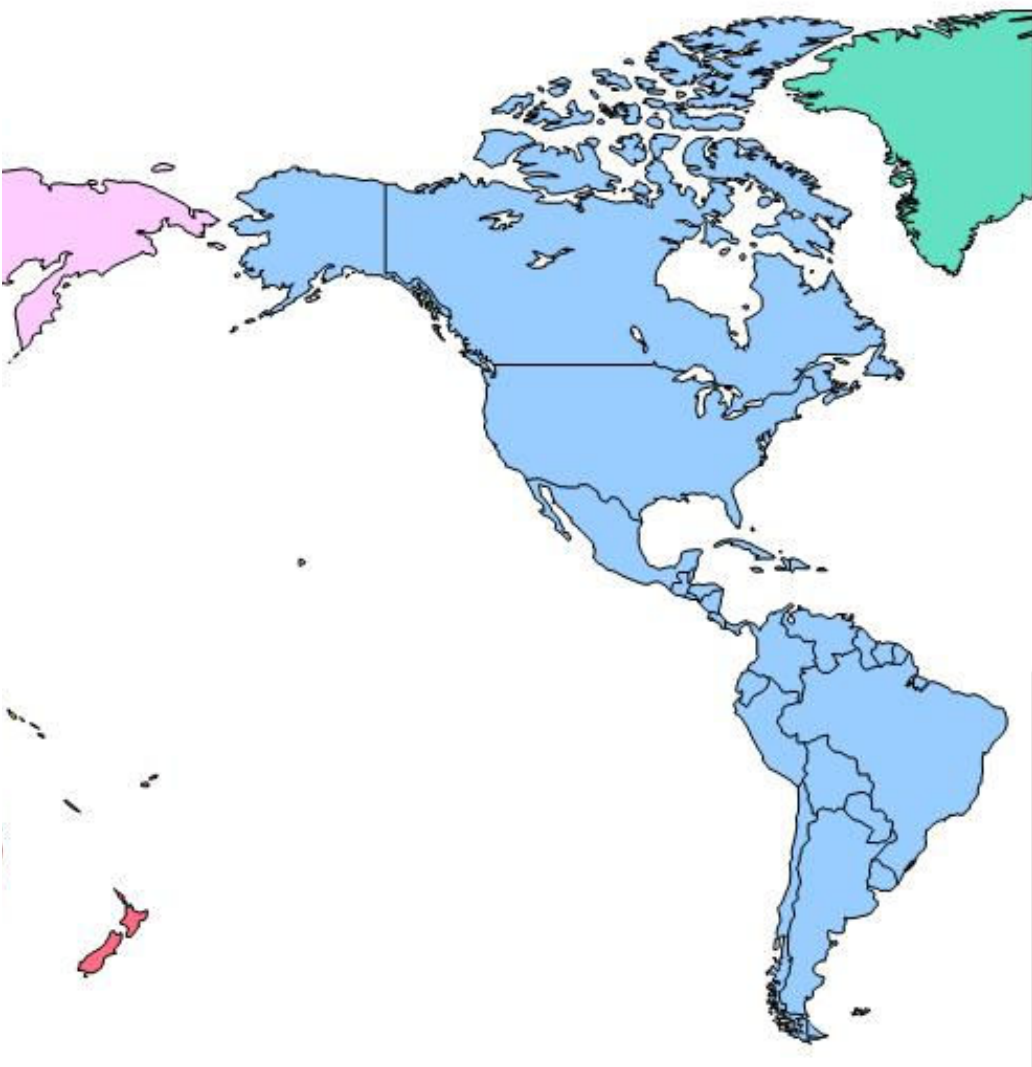
〔場所〕

ボールをつかむように



〔何？〕

人さし指を左右に振って



■ あいさつ	<i>greeting</i>	4
■ 飲む	<i>drink</i>	7
■ 食べる	<i>eat</i>	9
■ 気持ち	<i>feeling</i>	11
■ その他	<i>others</i>	16
■ コミュニケーションポイント集	.. <i>Points of communication</i>	19

My Profile

名前 / Name

生年月日 / Date of Birth

血液型 / Blood type

出身地 / Place of Birth

趣味 / Personal interests and favorites

一言 / Message

あいさつ greeting



おはよう！
Good morning !



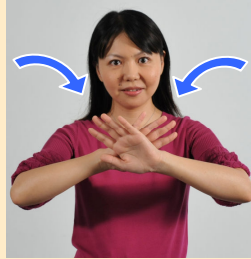
〔朝〕
(枕をはずす)

こんにちは！
Good afternoon !



〔お昼〕
(時計の12時)
+

こんばんは！
Good evening !



〔夜〕
(暗くなる様子)

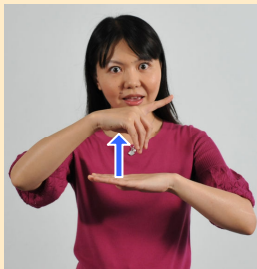


〔あいさつ〕

向かい合わせた人さし指同士を、おじきをするように曲げる

あいさつ

はじめまして！ May I introduce myself ?



〔初めて〕
重ねた両手から一番



〔会う〕
向かい合わせた
人さし指同士を近づける

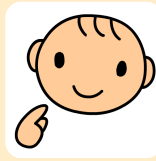
手話 Sign Language



〔手話〕
両手人さし指のみ、相互上下から前へ回転

私の名前は～です。

My name is ...



〔私〕
自分を指す



〔名前〕
手の平に親指を

よろしくお願いします。

Nice to meet you !



〔良い〕
鼻の前のこぶしを出す



〔お願い〕
片手で拝む

何の仕事をしていますか？

What is your profession ?



〔仕事〕
書類を揃えて抱える



〔何？〕
人さし指を左右に振って

紹介してください。

Please introduce him (her) to me.



〔紹介〕
親指で口元を2回スライド



〔お願い〕
片手で拝む

趣味は何ですか？

What is your hobby ?

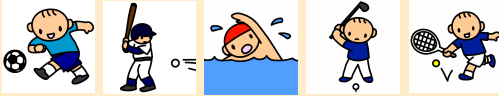


〔趣味〕
頬につけた手の平を握る

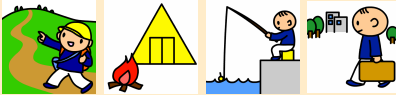


〔何？〕
人さし指を左右に振って

スポーツ/sports



アウトドア/outdoors



インドア/indoors



ドライブ/go for a drive



おつかれさま！（何か仕事などをおえたとき）

You did a Good job !



〔おつかれさま〕
2回肩を叩くように

またお会いしましょう。

See you again !

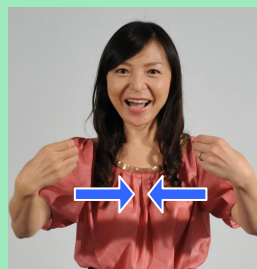


〔また〕
握りこぶしから二を出す



〔会う〕
向かい合わせた
人さし指同士を近づける

乾杯！
Cheers！



〔乾杯〕
両手でグラスを合わせる

おいしい！
Delicious！



〔おいしい〕
手の平で頬を2回軽く叩く

まずい！
This is not something I like.



〔まずい〕
手の平であごから吐き出すように

のどが渴いた
I'm thirsty.



〔のどが渴いた〕
喉元を左右2回振る



JAPAN
乾杯 [KANPAI !]



CHINA
干杯 [GANBEI !]



KOREA
건배 [KONBE !]



AMERICA
CHEERS !



FRANCE
A VOTRE SANTE !



ITALIA
CIN CIN !

飲む

何を飲みますか？

What would you like to drink ?



〔飲む〕
コップで飲むしぐさ



〔何？〕
人さし指を左右に振って



水 / water



お茶 / tea



ジュース / juice



ビール / beer



ワイン / wine



焼酎 / rice whisky



日本酒 /
Japanese rice wine



炭酸飲料 / soda



コーヒー / coffee



紅茶 / tea

お酒は飲めません。

I don't drink alcohol.



〔お酒〕
お猪口で飲むしぐさ



〔だめ〕
指でハツを作る

お腹がすいた

I'm hungry.



〔お腹がすいた〕
お腹をへこませるように

おいしい！

Delicious !



〔おいしい〕
手の平で頬を2回軽く叩く

まずい！

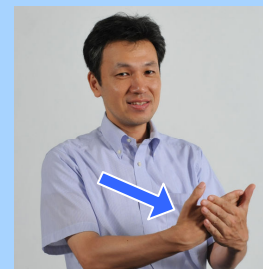
This is not something I like.



〔まずい〕
手の平であごから吐き出すように

お腹がいっぱい

I'm full.



〔お腹がいっぱい〕
お腹をふくらませるように

何を食べますか？

What would you like to eat ?



〔食べる〕
箸で2回食べるしぐさ



〔何？〕
人さし指を左右に振って



お寿司/sushi

カレーライス
/curry and rice

パン/bread

スパゲッティ
/spaghetti

おにぎり/rice ball



ピザ/pizza



サラダ/salad

サンドイッチ
/sandwiches

果物/fruits



デザート/dessert

食べる

～を下さい。

Could you give me ..., please.



〔頂戴〕
上の手の平を2回叩く



お皿/plate



グラス/glass



お箸/chopsticks



ナイフ/knife



スプーン/spoon



フォーク/fork



塩/salt



こしょう/pepper



砂糖/sugar



ソース/sauce



醤油/soy sauce

ドレッシング
/dressing

ありがとう。

Thank you.



〔ありがとう〕
左手の甲に、直角に乗せた右手を上へ

ごめんなさい。

I'm sorry.



〔迷惑〕
親指と人さし指で
眉間の前をつまんで

〔お願い〕
片手で拝み前へ出す

好き

I like...



〔好き〕
親指と人さし指を
合わせながら前へ

嫌い

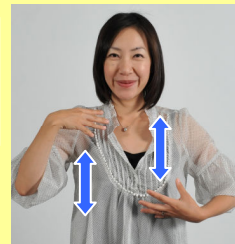
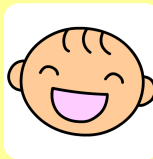
I don't like...



〔嫌い〕
親指と人さし指を
つけてパツと広げる

嬉しい/楽しい

I'm glad./It's fun !



〔嬉しい/楽しい〕
両手の平を胸の前で
交互上下に2,3回

面白い

It's amusing.



〔面白い〕
両手の握りこぶしでお腹を
交互に叩いて

元気

I'm fine.



〔元気〕
両手を水平に握り締めて
下へ2回ぐいぐいと

疲れた

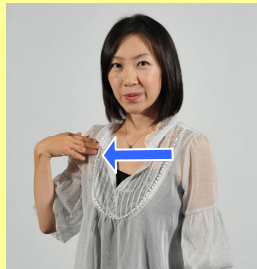
I'm tired.



〔疲れた〕
肩の内側につけた両手の
甲をダラーッと降ろす

大丈夫

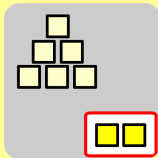
I'm okay.



〔大丈夫〕
右手を左胸から右胸へ当てる

少し

a little



〔少し〕
人さし指と親指で隙間を

痛い

It hurts.



〔痛い〕
片手の五本指でずきずきと痛むように折り曲げて

気持ち

分かる

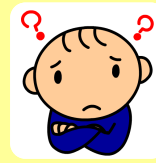
I see.



〔分かる〕
手の平を胸に当てて降ろす

分からない

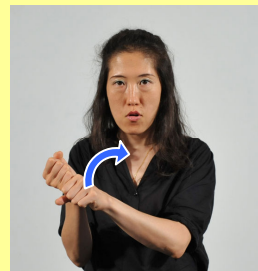
I don't understand.



〔分からない〕
手の平で肩を
2回払いあげる

もう一度お願いします。

Once more, please.



〔もう一度〕
両手の握りこぶしをつけて立てる



〔お願い〕
片手で拝む

気持ち

おめでとう！

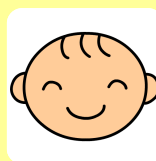
Congratulations !



〔おめでとう〕
つぼめた両手を上へばあーっと開く

幸せ

I'm happy.



〔幸せ〕
あごを2回前方に撫でる

何？
What？



〔何？〕
人さし指を左右に振って

〔何？〕を使った疑問表現

いつ？
When？



どこ？
Where？

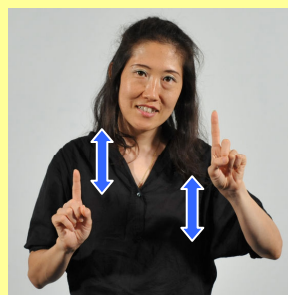
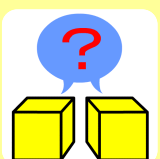


なぜ？
Why？



〔なぜ？〕
左手の平の下を、右手の人さし指でくぐらせて

どちら？
Which？

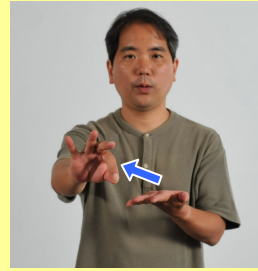
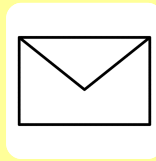


〔どちら？〕
両手の人さし指を立てて、2回交互に上下させる

気持ち

メールアドレスを教えて。

Please tell me your e-mail address.



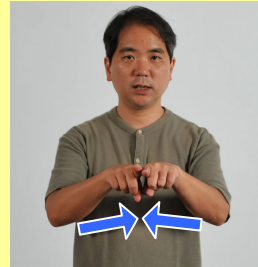
〔メール〕
右手親指と人さし指をつけて
左手の平から、前へ出す



〔教えて〕
人さし指を額のほうに
2回振って

一緒に写真を撮りましょう！

Let's take a picture together !



〔一緒に〕
両手の人さし指を
前に出して揃えて



〔写真を撮る〕
カメラのシャッターを
押すしぐさ

気持ち

いいねえ！

It's good !/Great !



〔良い〕
鼻の前のこぶしを出す
(感情をこめて)

なるほど！

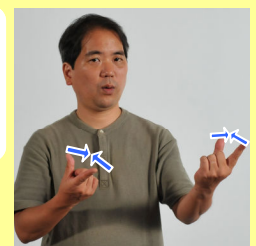
I see.



〔なるほど〕
親指をあごに付けて
人さし指を2回軽く振る

そうそう！

Oh yeah ! That's right !



〔そうそう〕
両手の親指と人さし指のみ
出して2回合わせる

トイレ

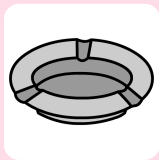
Restroom



〔トイレ〕
指でWCを作る

喫煙所

Smoking Area



〔たばこ〕
たばこを吸うしぐさ



〔場所〕
ボールをつかむように

値段はいくらですか？

How much is it ?



〔お金〕
親指と人さし指をつける

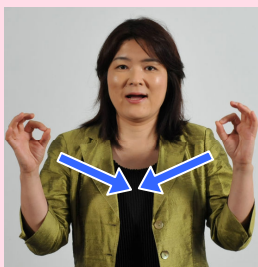
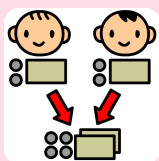


〔いくつ〕
指全部を2回数える

その他

割り勘

bill-splitting

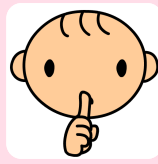


〔両手のお金〕
両手の〔お金〕を真ん中に集める



静かに！

Be quiet.

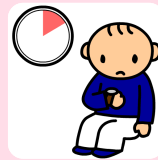


〔静かに〕

人さし指を口にそっと当てる

ちょっと待って！

Please wait a minute.



〔少し〕

人さし指と親指で隙間を



〔待つ〕

あごの下に右手の甲をつける

二次会行きますか？

Are you going to join the after-party ?



〔二次会〕

右手で2→両手で山を作る



〔行く〕

人さし指を下から前に向ける

その他

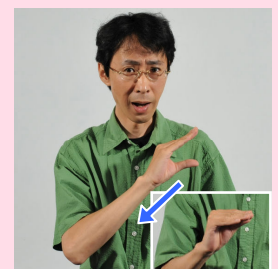
お先に失礼します。

I'm sorry, I have to leave now.



〔先に〕

人差し指を肩にあてる



〔帰る〕

右手を前に出しながら
指先全部を閉じる

一本締め 三本締め

Clapping of hands
(one time, three times)



In Japan, we have a custom of closing an event with one clap of hands. It means to thank all (originally thank gods) for reaching a settlement.

*タン=手を打つ

*Tan = clapping of hands

【三本締め】

「ヨォー！」

タン タン タン
タン タン タン
タン タン タン タン
「ハッ！」

タン タン タン
タン タン タン
タン タン タン タン
「ハッ！」

タン タン タン
タン タン タン
タン タン タン タン

拍手～

【clapping of hands】

「YOH！」

Tan Tan Tan
Tan Tan Tan
Tan Tan Tan Tan
「Ha！」

Tan Tan Tan
Tan Tan Tan
Tan Tan Tan Tan
「Ha！」

Tan Tan Tan
Tan Tan Tan
Tan Tan Tan Tan

clapping

その他

おしまい

End



〔終わり〕

上に向けて開いた両手を閉じながら下げる

コミュニケーションの ポイント集

Points of communication

聴覚障がい者と接するとき 20

コミュニケーションの際は
表情もゆたかに

車いすユーザーと接するとき 21

コミュニケーションの際
車いすを押すときは

視覚障がい者と接するとき 22

コミュニケーションの際は
ガイドをするときは

外国人と接するとき 23

コミュニケーションの際は
食文化やマナーの違い

聴覚障がい者と接するとき



聴覚障がい者とは、聞こえない人の総称で、その種類やコミュニケーション方法はさまざまです。

ろう者：手話を第一言語とし、生まれつき聞こえない人が多い。

難聴者：聴力が残っている人。軽度から高度、老人性までさまざま。

中途失聴者：人生の途中で失聴した人。

*聞こえる人を聴者と呼びます

大切なのは、コミュニケーションをしようという気持ちです。

コミュニケーションの際は

はっきりとした口の形で話す

口話といって、口の形から話を読み取ることができる人もいます。

話すときは向き合って、自然な速さで、口の形をはっきりとさせて話すのがコツです。お互いに確認しながら会話をし、約束事など重要なことは、筆談できちんと伝えましょう。もちろん読み取りを間違えたりすることもあります。そんなことも楽しむくらいの心の余裕が大切です。



正面を向いて
ハッキリと

表情もゆたかに

聞こえない人は、相手の顔の表情からも色んな事を読み取ります。

「はい」「いいえ」のリアクションははっきりと。

表情豊かに話せば、今まで以上に気持ちが伝わるはずですよ。

目指せ百面相！



車いすユーザーと接するとき



一口に車いすユーザーといっても、
少し歩ける人、立てる人、全く動かせない人と
状態や運動機能はさまざまです。
あなたの思い込みで判断せず、気軽に尋ねて
みてください。

コミュニケーションの際は

できるだけ同じ目線で

- あなたが立っていると、相手を上から見下ろす形になります。挨拶や短い間の会話はそのままでもかまいませんが、なるべく視線が合うようにしましょう。
- 前方に案内し、あいさつ、余興などが見えるように配慮するとよいでしょう。
- 飲み物や食べ物などが、高めのテーブルに置いてあることがあるので、何が欲しいかをさりげなく聞いて取ってあげましょう。



車いすユーザーの方へ

周辺にイスなどがあれば「イスにすわりませんか？」と話しかけましょう。

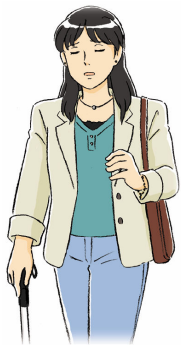
車いすを押すときは

まず、押していいかどうかを聞きましょう

- 小さな段差でも前輪が引っかかり、前に転倒する恐れがあるので、前輪をあげましょう。
- 急な坂は後ろ向きにして支えましょう。
- 絨毯、砂の道
 1. 前輪を上げたまま押す（腰痛に注意）
 2. 後ろ向きに引っ張る



視覚障がい者と接するとき

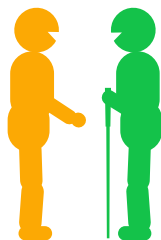


視覚障がい者は音(音声)や触覚が大切な手がかりになります。
ここでは全盲の人とのコミュニケーション
ノウハウについて簡単に紹介します。

コミュニケーションの際は

相手を見ながら、きちんと伝える

- 話は普通に話してください。相手が見えなくても、相手の顔を見ながら話をしましょう。
- 「こそあど」など指示代名詞ではわからないことがあるので、具体的に上下左右、正面、具体名などをあげるようにしてください。
- 表情やうなずきは、見えないと伝わらないので、声に出して対話しましょう。



立食パーティーでのさりげない気くばり

- どんな飲み物や食べ物があるのか、どこにあるのかを、さりげなく説明してあげましょう。
- あいさつ、余興などで視覚的なものは、状況を解説してあげるとよいでしょう。



ガイドするときは

歩くときのガイドは、 ご本人にやり方を聞くのが基本です

- 突然腕や手を掴んだり、鞆を引っ張らないようにしましょう。
- 周りの状況を教えましょう。無言だと相手は不安になります。
- 空間に放置されると不安なので、そういうときは柱の近くや手に何かが届く場所に案内しましょう。
- トイレでは、個室の鍵の閉め方や水の流し方、手洗い場所など、手を触れさせながら教えてあげましょう。

外国人と接するとき



国や民族には、それぞれ独自の価値観や文化、伝統・習慣などがあるので、相手の国の文化的背景や宗教上のマナーなどを十分に考慮した対応を心がけましょう。

多様性を尊重し、思いやりのあるサービスや気配りを心がけることが大切です。

また外国では一般的に、相手の目を見て話すのが礼儀です。片言でも臆病にならずに、相手の目を見て心をこめて会話しましょう。

コミュニケーションの際は

あいさつが基本

コミュニケーションにおいて、共通言語があるにこしたことはありませんが、大切なのはおもてなしの心。

まずは折り目正しい挨拶と笑顔を心がけましょう。

また、言葉は通じなくても、身振り手振りやイラストを書きながら会話しても楽しいですね。

国によっていろいろな敬称があります。

例えば、英国人には「サー」「マダム」、フランス人には「ムッシュ」「マダム」「マドモアゼル」などです。

相手に失礼のない呼びかけを心がけましょう。

食文化やマナーの違い

相手の国籍や宗教によって、食文化やマナーが大きく違うことがあります。事前に確認出来る場合は確認しておくといいですね。

- 菜食主義
- 豚肉・牛肉・鶏肉・魚など、宗教による禁忌食材
- タブーとなるマナーや政治的・歴史的な話
- 人種についての話は避ける



Memo



IAUD 余暇のUDプロジェクト



Droplet Project

青木 高光 / 竹内 奏子
Takamitsu Aoki Kanako Takeuchi
<http://droplet.ddo.jp/>

交流会のUD

UD コミュニケーションブック パーティー編

UD Communication Book
Party Edition

イラスト協力：かんざき かりん
<http://misuzu.rosette.moo.jp/>

IAUD 余暇のUDプロジェクト
2012年2月10日改訂版発行

無断転写、複製を禁じます



うれしい、楽しい、面白い

YOKA
UD・PROJECT